RAPPORT TECHNIQUE

ISO/TR 22710

Première édition
2019-02

Médecine bucco-dentaire — Vocabulaire de la chaîne de procédé, de la TAO dentaire à la CFAO, pour restaurations prothétiques implantaires — Planification amont dans la chaîne de procédé numérique

Dentistry — Vocabulary of process chain from dental CT to CAD/CAM for implant prosthetic restorations — Backward planning in the digital process chain

Numéro de référence
ISO/TR 22710:2019(F)

© ISO 2019



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2019

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Genève
Tél.: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
E-mail: copyright@iso.org
Web: www.iso.org

Publié en Suisse

Sommaire

Page

Avant-propos ..... **iv**
Introduction ..... **v**
1 Domaine d'application **1**
2 Références normatives **1**
3 Termes et définitions **1**
Annexe A (Informative) **Schéma synoptique de la chaîne de procédé, de l'imagerie initiale du traitement implantaire à la mise en place de la prothèse finie** **5**
Index **6**

© ISO 2019 – Tous droits réservés

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier, de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir www.iso.org/directives).

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir www.iso.org/brevets).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir le lien suivant : www.iso.org/iso/foreword.html.

Le présent document a été élaboré par le Comité technique ISO/TC 106, *Médecine bucco-dentaire*, Sous-comité SC 9, *Systèmes de CFAO dentaires*.

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information ou toute question concernant le présent document à l'organisme national de normalisation de son pays. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve à l'adresse www.iso.org/members.html.

 © ISO 2019 – Tous droits réservés

Introduction

Les termes et les désignations des différents composants du système et des étapes du procédé utilisés dans les descriptions et les instructions d'utilisation du produit fournies par les fabricants de systèmes de CFAO dentaires, de TAO dentaire et de prothèses implantaires diffèrent les uns des autres, ce qui génère une certaine confusion parmi les chirurgiens-dentistes et les techniciens dentaires. Pour lever ces ambiguïtés, il a été décidé d'élaborer le présent document relatif à la terminologie employée dans la chaîne de procédé numérique applicable à la planification amont.

Pour illustrer l'ordre logique de la chaîne de procédé applicable à la planification amont, un schéma synoptique de cette chaîne est donné dans l'Annexe A.

Dans l'Article 3, certaines entrées regroupent plusieurs termes. Le premier terme est le terme privilégié, lequel est suivi d'un ou de plusieurs termes admis. Pour l'avenir, il est recommandé d'utiliser le premier terme.

© ISO 2019 – Tous droits réservés

Médecine bucco-dentaire — Vocabulaire de la chaîne de procédé, de la TAO dentaire à la CFAO, pour restaurations prothétiques implantaires — Planification amont dans la chaîne de procédé numérique

1 Domaine d'application

Le présent document spécifie les termes, leurs synonymes, et les définitions utilisés dans la chaîne de procédé, de l'imagerie initiale du traitement implantaire à la mise en place de la prothèse finie. Cette chaîne de procédé comprend différentes étapes, de la TAO dentaire à la CFAO, pour les restaurations prothétiques implantaires.

Certains aspects de cette chaîne de procédé sont également appelés planification amont.

2 Références normatives

Les documents suivants cités dans le texte constituent, pour tout ou partie de leur contenu, des exigences du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements)

ISO 1942, *Médecine bucco-dentaire — Vocabulaire*

ISO 16443, *Médecine bucco-dentaire — Vocabulaire des systèmes d'implants dentaires et procédures associées*

ISO 18739, *Médecine bucco-dentaire — Vocabulaire de la chaîne de procédé applicable aux systèmes de CFAO*

3 Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions donnés dans les ISO 1942, ISO 16443, ISO 18739 ainsi que les suivants s'appliquent.

L'ISO et l'IEC tiennent à jour des bases de données terminologiques destinées à être utilisées en normalisation, consultables aux adresses suivantes :

— ISO Online browsing platform: disponible à l'adresse https://www.iso.org/obp

— IEC Electropedia: disponible à l'adresse http://www.electropedia.org/

3.1
TAO dentaire
tomographie volumique à faisceau conique
tomographie dentaire assistée par ordinateur
tomographie à faisceau de rayons X tridimensionnelle assistée par ordinateur pour applications dentaires

3.2
voxel
élément de volume dans un espace tridimensionnel virtuel

Note 1 à l'article: Ce terme est la combinaison de « **vo**lumétrique » et de « pi**xel** ».

Note 2 à l'article: Cela correspond à un pixel dans une image bidimensionnelle.

© ISO 2019 – Tous droits réservés